



دانشکده بهداشت

دفتر توسعه آموزش

طرح دوره (Course Plan)

نام درس: زبان تخصصی	کد درس: ۴۱۴۰۷۴
مقطع تحصیلی: کارشناسی ارشد	رشته تحصیلی: مدیریت خدمات بهداشتی درمانی
گروه آموزشی: علوم مدیریت و اقتصاد سلامت	پیش نیاز: -
تعداد و نوع واحد: ۲ واحد تئوری	محل برگزاری: دانشکده بهداشت
روز و ساعت برگزاری:	مدرسین: دکتر الهه هوشمند - دکتر فاطمه کوکبی
☐ طراحی اولیه ☒ بازنگری	
هدف کلی درس: آشنایی دانشجویان با اصطلاحات تخصصی در حوزه مدیریت خدمات بهداشتی و درمانی و توسعه مهارت‌های ترجمه و خواندن و نگارش مقالات علمی به زبان انگلیسی	
اهداف اختصاصی دوره: در پایان دوره دانشجویان باید : قادر به درک و فهم اصطلاحات تخصصی، ساختار جملات، پاراگراف‌ها و متون علمی در رشته خود باشند. بتوانند یک متن علمی در رشته خود بنویسند. اصول ترجمه صحیح را بدانند و بتوانند آنها را به کار گیرند. ساختار و قالب یک مقاله علمی به زبان انگلیسی را توضیح دهد اصول ارزیابی مقاله و مجله را تشریح نماید .	

جدول ترتیب ارائه محتوای آموزشی در طول دوره			
جلسه	رئوس مطالب	ارائه شده	توضیحات
اول	توصیه های کلی در مورد نحوه ارتقای مهارت‌های مختلف زبانی		
دوم	آشنایی با زبان نوشتاری متن‌های علمی و نحوه انتخاب کلمات و جملات		
سوم	مرور و تحلیل اجزای جمله و شناخت کلمه ها و اصطلاحات تخصصی		
چهارم	نوشتن طرح اولیه یک متن outline و ساختار پاراگراف		
پنجم	تمرین نوشتن یک متن علمی و نمودار		
ششم	ارتقای مهارت خواندن یک متن علمی		
هفتم	ترجمه از فارسی به انگلیسی و بالعکس		
هشتم	مکاتبه با مجلات و رزومه نویسی		



دانشکده بهداشت

دفتر توسعه آموزش

طرح دوره (Course Plan)

جدول ترتیب ارائه محتوای آموزشی در طول دوره			
جلسه	رئوس مطالب	ارائه شده	توضیحات
نهم	آشنایی با ساختار عنوان، مقدمه و چکیده در مقالات		
دهم	آشنایی با ساختار روش کار و بحث و نتیجه گیری در مقالات		
یازدهم	آشنایی با انواع مقالات و ساختار هر یک به زبان انگلیسی		
دوازدهم	آشنایی با مجلات معتبر رشته مدیریت خدمات بهداشتی درمانی و اصول ارزیابی مقاله و مجله		
سیزدهم	بررسی یک مقاله توصیفی تحلیلی به زبان انگلیسی		
چهاردهم	بررسی یک مقاله مرور سیستماتیک به زبان انگلیسی		
پانزدهم	بررسی یک مقاله کیفی به زبان انگلیسی		
شانزدهم	جمع بندی مطالب و پاسخ به ابهامات دانشجویان		
هفدهم	امتحان		
روش های آموزشی (نحوه ارائه درس): سخنرانی، پرسش و پاسخ، ترجمه مقاله			
وسایل آموزشی: دیتا، کامپیوتر			
روش های ارزیابی دانشجو (لطفا سهم هر روش بر حسب درصد نوشته شود): فعالیت کلاسی ۲۰٪ ترجمه مقالات و ارائه در کلاس ۴۰٪ نمره پایان ترم ۴۰٪			
منابع اصلی درس:			
- Faramarz Armillary, Ali Kashtkaran, Seyed Samad Sajjadi, Mansureh Tootoonchi, Special English for the students of healthcare management, Tehran: Samt Publication - Annie Philips. Healthcare management dictionary. Oxon: Radcliffe Medical Press LTD. - Kieran Walshe, Judith Smith, Healthcare Management, London: Open University Press. - Stephen Bailey. Academic Writing: a handbook for international students. Stephen Bailey - Trisha Greenhalgh. How to read a paper: the basics of Evidence based medicine. Oxford: John Wiely & Sons - Piet, J. A practical handbook of templates for communicating with the journal Scientific Writing Easy when you know how. BMJ Books			



دانشکده بهداشت

دفتر توسعه آموزش

طرح دوره (Course Plan)

جدول ترتیب ارائه محتوای آموزشی در طول دوره			
جلسه	رئوس مطالب	ارائه شده	توضیحات
	• John M. Swales & Christine, Academic Writing for Graduate Students-Essential Tasks and Skills - For Nonnative English Speakers, Christine B. Feak and John Swales, University of Michigan Press • Martin L. Arnaudent, Marry Ellen Barrett, Paragraph Developing, a guide for students of English, English Institute, The American University • McGraw-Hill, Study Skills for students of English as a second language, McGraw-Hill Book Company		